The Post-Nomadic Experience

NUUR

15th art camp



The Post-Nomadic experience: 15th Nuur Art Camp



Yo.Dalkh-Ochir, the founder, artist and curator of Bluesun Contemporary Art Center of Mongolia, felt that there are limitless opportunities to create contemporary art in Mongolia's vast and diverse geographical areas, and he wanted to work with artists in the countryside. In the summer of 2004, artists from both Mongolia and Sweden who wanted to make contemporary art went to Erdene Sum, Tuv Province under the name of Art Camp, to experience the influence of space and time in the vast territory of Mongolia and create freely without any boundaries. When the Art Camp program was first organised, the aim was to support Mongolian and international artists to work together and share their art by creating while moving like a nomad. It became the first contemporary art program in Mongolia.

In addition to supporting the art exchange process of artists, this program has greatly contributed to the empowerment of new young Mongolian artists and the quality of competition in the industry, and has become a multifaceted cooperation in the industry.

It is necessary to mention the importance of the participation of German land art artist Harun Wolff and Sweden's culture expert Elin Hector, Swedish contemporary art curator Annu Willenius, Mongolian National Public Television, Mongolian Art Council, individuals, and previous managers and artists of Bluesun CACM in organising the Art Camp program 15 times in 20 years.

After the Covid-19 situation, Bluesun CACM updated its international program development policy, and in addition to improving the competitiveness of the arts, culture and cooperation projects that they lead, they also started to focus on developing multinational art tourism and art education. In addition to being able to work with all types of contemporary arts, Art Camp began to host audiences and the public during the activities with the aim of bringing art closer to residents of areas far from the capital city, improving art education, and bringing the diverse content of art closer to the public. It was a favourable environment that allowed all stages from the recognition of the artist and the art to the analysis. 2024 marks the 20th anniversary of the program, and the two countries are working together to celebrate the historic 50th anniversary of Mongolian-German diplomatic relations. The centre is co-organising with Zeigen e.V., a non-profit NGO that aims to support cultural exchange cooperation and art projects, a comprehensive program of joint research and analysis in order to support the exchange of experience between the artists of the two countries and the cooperation between the two countries. We are pleased to announce that we are inviting Mongolian-German artists to organise an Art Camp in Bayannuur Soum, Bulgan Province, which is the cradle of thousands of years of nomadic history and culture, under the theme of Post-nomadic experience.

Bluesun CACM is working to prepare Mongolian artists who can compete in the world, to create standard and stable programs, and to support contemporary art branch projects in the coming years.

We would like to thank all the artists, co-organizers, supporters and audiences of the program for believing in the vision of the Art Camp program and supporting it.

Sincerely,

15th NUUR ART CAMP ORGANIZING COMMITTEE

“ОРЧИН ЦАГИЙН НҮҮДЭЛЧДИЙН ЖИМ”: 15 дахь удаагийн НУУР АРТ КЭМП



Монголын өргөн уудам, олон төрлийн газарзүйн онцлогтой газар нутагт орчин үеийн урлагийн лэнд арт /Лэнд арт буюу газрын урлаг гэдэг нь байгаль, орон зайд шууд бүтээсэн, байгалийг урлагийг нэг хэсэг болгон ажилласан урлагийн төрөл/ төрлөөр ажиллах боломж хязгааргүйг Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төвийн үүсгэн байгуулагч, уран бүтээлч, куратор Ё.Далх-Очир эртнээс мэдэрч, хээр талд уран бүтээлчидтэй хамт ажиллахыг хүсч иржээ. 2004 оны зун орчин үеийн урлагийн төрлөөр ажиллах хүсэлтэй Монгол-Швед хоёр улсын уран бүтээлчид Монголын уудам нутагт, газар орон зай, цаг хугацааны нөлөөг мэдэрч, ямар нэг хил хязгаарт баригдалгүйгээр бүтээлчээр туурвихаар 2004 оны зун Арт Кэмп нэр дор Төв аймгийн Эрдэнэ сумыг зорьж байжээ. Арт Кэмп хөтөлбөр нь анх зохион байгуулагдахдаа Монгол болон олон улсын уран бүтээлчдийн хамтдаа ажиллах, бүтээлч үйлийн солилцоог нүүдэллэн бүтээх замаар дэмжих зорилготой зохион байгуулагдсан нь Монгол дахь анхны орчин үеийн урлагийн хөтөлбөр болсон түүхтэй билээ. Энэхүү хөтөлбөр нь уран бүтээлчдийн урлагийн солилцооны үйл явцыг дэмжихээс гадна, Монголын шинэ залуу уран бүтээлчдийг чадавхижуулах, салбарын өрсөлдөөнийг чанаржуулахад ихээхэн хувь нэмэр оруулсан ба салбарын олон талт хамтын ажиллагаа болж чадсан түүхтэй билээ.

Хөх Нар Арт Кэмп хөтөлбөрийг 20 жилийн хугацаанд 15 удаа зохион байгуулахад ХБНГУлсын лэнд арт уран бүтээлч Харун Вольф, Швед улсын соёлын мэргэжилтэн Элин Хектор, Швед улсын орчин үеийн урлагийн куратор Анну Виленус, Монголын Үндэсний Олон Нийтийн Телевиз, Монголын Урлагийн Зөвлөл зэрэг байгууллага хувь хүмүүс болон Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төвийн үе, үеийн удирдлагууд, уран бүтээлчдийн оролцоо онцгой чухлыг дурдах нь зүйтэй юм.

Ковид-19 нөхцөл байдлын дараа Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн урлагийн төв нь олон улсын хөтөлбөр хөгжүүлэлтийн бодлогоо шинэчилснээр, өөрсдийн тэргүүлэн хэрэгжүүлдэг соёл урлаг, хамтын ажиллагааны төслүүдийг салбарын өрсөлдөөнийг чанаржуулахаас гадна олон улс төвтэй, урлагийн аялал жуулчлалыг хөгжүүлж, бүх нийтийн урлагийн боловсролд анхаарч ажиллах болсон. Арт Кэмпийн уран бүтээлчид орчин үеийн урлагийн бүхий л төрлөөр ажиллах боломжтойгоос гадна, нийслэл хотоос алслагдсан бүсийн оршин суугчдад урлагийг ойртуулах, бүх нийтийн урлагийн боловсролыг дээшлүүлэх, урлагийн олон талт хэлбэр агуулгыг олон нийтэд ойртуулах зорилгын хүрээнд үйл ажиллагааны үеэр үзэгчид, олон нийтийг хүлээн авч эхэлсэн бөгөөд энэ нь уран бүтээлч болон уран бүтээлийг танин мэдэхээс эхлээд судлан шинжлэх хүртэлх бүх үе шатыг чөлөөтэй олгодог таатай нөхцөл болсон юм.

2024 онд тус хөтөлбөрийн 20 жилийн ой тохиож байгаа бөгөөд Монгол-Герман улсын дипломат харилцааны түүхэн 50 жилийн ойг тэмдэглэн өнгөрүүлэх хүрээнд хоёр улс хамтран ажиллаж байгаагаараа онцлогтой. Тус улсын уран бүтээлчдийн туршлага солилцоо, хоёр орны урлагийн хамтын ажиллагааг дэмжих зорилгоор хамтарсан судалгаа шинжилгээ бүхий цогц хөтөлбөрийг зохион байгуулж Орчин Цагийн Нүүдэлчдийн Жим сэдвийн хүрээнд олон мянган жилийн нүүдэлчдийн түүхийн өв соёлын өлгий болсон Булган аймгийн Баяннуур суманд Монгол-Герман уран бүтээлчийг урьж, Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төв, ХБНГУлсын соёл солилцооны хамтын ажиллагаа, урлагийн төслүүдийг дэмжих зорилготой ашгийн бус Зэйген э.В. ТББ нар хамтран зохион байгуулж байгааг дуулгахад таатай байна.

Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төв нь цаашид дэлхийд өрсөлдөхүйц уран бүтээлчийг бэлдэх, хөтөлбөртэй жишиг тогтвортой хөтөлбөрүүдийг бий болгох, орчин үеийн урлагийн салбар төслүүдийг дэмжин ажиллахаар ирэх жилүүдийн зорилго тавин ажиллаж байна.

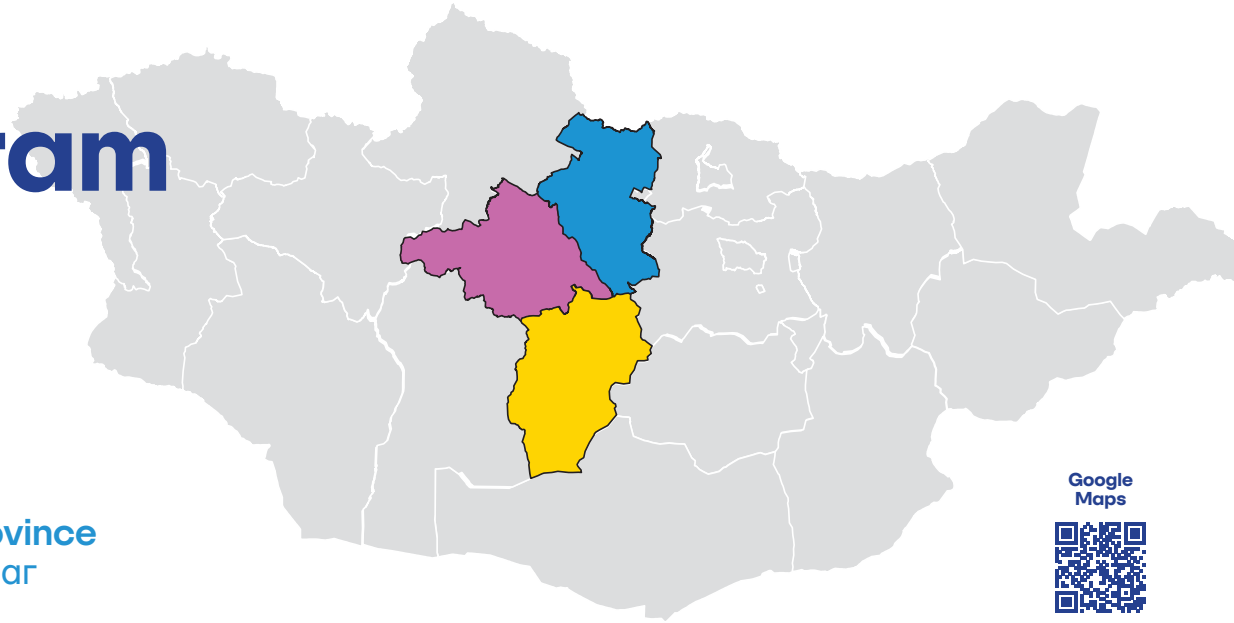
Арт Кэмп хөтөлбөрийн алсын хараанд итгэж, дэмжин ажиллагч болон хөтөлбөрийн бүх уран бүтээлчид, хамтран зохион байгуулагч, дэмжигч, үзэгчиддээ гүн талархал илэрхийлье.

Нуур Арт Кэмп төслийн зохион байгуулах баг

The Post-Nomadic Experience

NUUR
15th art camp

Program



Google Maps

Bulgan province
Булган аймаг

July 29 **9am** **Departure to Bayannuur, Bulgan province**
Булган аймгийн Баяннуур руу хөдлөх

Aug 01 **4pm** **View petroglyphs of Bayannuur Soum winter camp**
Баяннуур сумын өвөлжөөний хадны сүг зураг үзэх

Aug 02 **9am** **Opening of the Bayannuur Naadam festival and watching traditional archery contest**
Баяннуур сумын наадмын нээлт, сур харваа үзэх

Aug 03 **8am** **Bayannuur Soum Festival horse race**
Баяннуур сумын наадмын морин уралдаан

Aug 04 **5pm** **Watch the wrestling finals of the Bayannuur Naadam**
Баяннуур сумын наадмын барилдаан үзэх

Aug 05 **9am** **Visit the statues and monuments of Tsogt Khun Taij**
Цогт Хун Тайжийн гэрэлт хөшөө, дурсгал үзэх

Aug 06 **9am** **Viewing Shand Lake and riding camels**
Шанд нуур үзэх, тэмээ унах

Aug 07 **8am** **Visit the tomb of Shoroon Bumbagar**
Шороон Бумбагарын дурсгал үзэх

Aug 07 **4pm** **Visit Mogod soum's horse-riding family and stay overnight and ride horses**
Могод сумын адуучин айлд очиж хонох, морь унах

Arkhangai province
Архангай аймаг

Aug 08 **4pm** **Visit water park of Ugii Lake**
Өгий нуурын усан парк руу явах

Ovorkhangai province
Өвөрхангай аймаг

Aug 09 **9am** **Visit Kultegin monument and stay in Kharkhorin city**
Культегиний гэрэлт хөшөө үзээд, Хархорин хотод очиж хонох

Aug 10 **9am** **Visit Kharkhorin city and Erdenezuu Monastery**
Хархорин хот, Эрдэнэзуу хийд үзэх

Aug 11 **3pm** **Visit Elsen Tasarkhai and go back to the city**
Элсэн Тасархай, Улаанбаатар руу явах



АРТ ДИРЕКТОР

СОЁЛСАЙХАНЫ **БАТСАЙХАН**

Соёлсайханы Батсайхан нь Улаанбаатар хотод ажиллаж амьдардаг бөгөөд түүний бүтээлүүд Герман, Англи, Швейцарь, Солонгос, Япон, Хятад болон Польш улсуудад дэлгэгдэж олны хүртээл болсон. Тэрээр Хөх Нар Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төвийн гүйцэтгэх захирлаар 2022 оноос эхлэн ажиллаж байна.

ART DIRECTOR

BATSAIKHAN SOYOLSAIKHAN

S. Batsaikhan lives and works in Ulaanbaatar, and his works have been exhibited in Germany, England, Switzerland, Korea, Japan, China and Poland. He has been working as the director of Bluesun Contemporary Art Center of Mongolia since 2022.





КУРАТОР

ТОМАС ЭЛЛЕР

Томас Эллер бол зураач, зохиолч, куратор, галерей эзэмшигч юм. Тэрээр 1990 оноос өнөөг хүртэл Европ, Ази, Америк тивийн галерей, музейд үзэсгэлэнгээ дэлгэж олны хүртээл болгожээ. Томас Эллер нь Бээжин, Нью-Йорк хотод ажиллаж амьдарч байсан бөгөөд одоо ZEIGENeV компанийн удирдах зөвлөлийн ерөнхийлөгч бөгөөд 2024 онд Берлин дэх SAVVY Friends -ийн удирдах зөвлөлийн ерөнхийлөгч болсон.

CURATOR

THOMAS ELLER

Thomas Eller is an artist, writer, curator and gallery owner. From 1990 until today he has been exhibiting extensively in galleries and museums in Europe, Asia and the Americas. He lived and worked in New York, Beijing and now he is president of the board of ZEIGENeV and in 2024 he became president of the board of SAVVY friends in Berlin.



The Post-Nomadic Experience **NUUR**
15th art camp

Artists

BADAM Dashdondog MNG
DALKH-OCHIR Yondonjunai MNG
FRANZ Ackermann GER
TUGULDUR Yondonjamts MNG
MUNGUNTSETSEG Lhagvasuren MNG
HEIKE Baranowsky GER
KARL Heinz Jeron GER
NADINE Rennert GER
SIMONE Koerner GER

Дашдондог **БАДАМ** МОН
Ёондонжунай **ДАЛХ-ОЧИР** МОН
Ёндонжамц **ТӨГӨЛДӨР** МОН
Лхагвасүрэн **МӨНГӨНЦЭЦЭГ** МОН
НАДИН Реннерт ГЕР
КАРЛ Хайнц Жерон ГЕР
ФРАНЦ Акерманн ГЕР
СИМОНЕ Корнер ГЕР
SIMONE Koerner ГЕР





УРАН БҮТЭЭЛЧ

ДАШДОНДОГИЙН **БАДАМ**

Дашдондогийн Бадам нь Улаанбаатар хотод төрж өссөн, чөлөөт уран бүтээлч. Тэрээр Монголын уламжлалт зургийн зураач мэргэжил эзэмшсэн бөгөөд түүний бүтээлүүдэд Монгол зурагийн хэлэмж үргэлж агуулагдаж байдаг. Тэрээр 2010 оны үеэс перформанс урлагийн чиглэлээр ажиллаж эхэлсэн бөгөөд байгаль орчны бохирдол, алдууран буй уламжлал, заншлын тухай түүний зовнилыг бүтээлээс нь мэдэрч болно.

ARTIST

BADAM DASHDONDOG

Badam Dashdondog is a freelance artist born and raised in Ulaanbaatar. She trained as a traditional Mongol zurag artist, and her works always contain the language of Mongol zurag. She began working in the field of performance art in 2010, and you can feel her concern about the pollution of the environment and the fading traditions and customs in her work.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

ЁНДОНЖУНАЙ **ДАЛХ-ОЧИР**

Ёндонжунай Далх-Очир 1990-ээд оноос эхлэн инстолляц, лэнд арт, перфоманс зэрэг дүрслэх урлагийн шинэ хэлбэрүүдийг ашиглан бүтээл туурвиж, өнгө дүрс хөдөлгөөний тавилт хуваарилалтуудыг холимог техникээр хийхийн зэрэгцээ хавтгай дүрсэн дэх шар сүүдэр гэх мэт харааны урлаг симбол өөрийн ертөнцийг гадна орчноос хамааралгүй бий болгодгоороо ялгаатай. Далх-Очир нь 2002 онд ХӨХ НАР Монголын Орчин Үеийн Урлагийн Төвийг үүсгэн байгуулсан.

ARTIST

DALKH-OCHIR YONDONJUNAI

Dalkh-Ochir Yondonjunai is one of the pioneers of contemporary art movements in the early 90s in Mongolia. What sets Dalkha's works apart is his ability to establish an independent artistic realm, free from conventional visual art symbols. Through the use of mixed techniques, he incorporates elements such as the yellow shadow in flat paintings, as well as the interplay of color, imagery, and movement. In addition to his artistic pursuits, Dalkh-Ochir Yondonjunai has also founded the Bluesun CACM in 2002.



УРАН БҮТЭЭЛЧ

ФРАНЦ АКЕРМАНН

Франз Акерманн бол инсталляци, уран зургаараа алдартай уран бүтээлч. Түүний аялах үедээ бүтээсэн “Оюун санааны газрын зураг” цуврал бүтээл нь архитектурын бодит үзэгдэл, хийсвэр өнгөт гадаргууг геометрийн байгуулалтай хослуулан бүтээгдсэн байдаг. Аккерманн нь Карлсруэгийн Урлагийн академийн уран зургийн профессор бөгөөд олон улсын хэмжээнд, тухайлбал MoMA New York, ZKM Karlsruhe, Stedelijk Museum Amsterdam-д үзэсгэлэнгээ гаргасан. Түүний бүтээлүүд нь ихэвчлэн аялал жуулчлал, даяаршлын сэдэвтэй бөгөөд олон нийтийн болон хувийн цуглуулгад олон удаа дэлгэгдсэн.

ARTIST

FRANZ ACKERMANN

Franz Ackermann is a renowned painter and installation artist. He is known for his series “Mental Maps”, which he creates during his travels, he combines realistic architectural views with abstract color surfaces and geometric constructions. Ackermann has exhibited internationally, including at MoMA New York, ZKM Karlsruhe and Stedelijk Museum Amsterdam. His works often focus on tourism and globalization and are represented in numerous public and private collections.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

КАРЛ ХАЙНЦ ЖЕРОН

1962 онд Меммингенхотод төрсөн **Карл Хайнц Жерон** нь медиа артист, уран барималч юм. Тэрээр Түүний бүтээлүүд өдөр тутмын соёл, хэвлэл мэдээллийн хэрэгслийн нөлөө, мэдээлэл боловсруулах тухай өгүүлдэг бөгөөд бүтээлүүд нь дуулж, бүжиглэх роботууд, цахилгаанаар холбогдсон хүнсний ногоо, салхин цахилгаан станцуудад аудио аялал хийх зэрэг сонирхолтой хэлбэрийг агуулдаг. Жероны бүтээлүүд ZKM Karlsruhe, Ars Electronica Linz, Documenta X, ICA London, Walker Art Museum Minneapolis, Berlinische Galerie, San Francisco-ийн орчин үеийн урлагийн музейд дэлгэгдэж байсан.

ARTIST

KARL HEINZ JERON

Karl Heinz Jeron, born in Memmingen in 1962, is a renowned media artist and sculptor. His art focuses on everyday culture, media perception and information processing, including performances with singing and dancing robots, electronically connected vegetables and audio tours in wind farms. Jeron's works have been shown at Documenta X, ICA London, Walker Art Museum Minneapolis, Berlinische Galerie and the Museum of Modern Art San Francisco, among others.



УРАН БҮТЭЭЛЧ

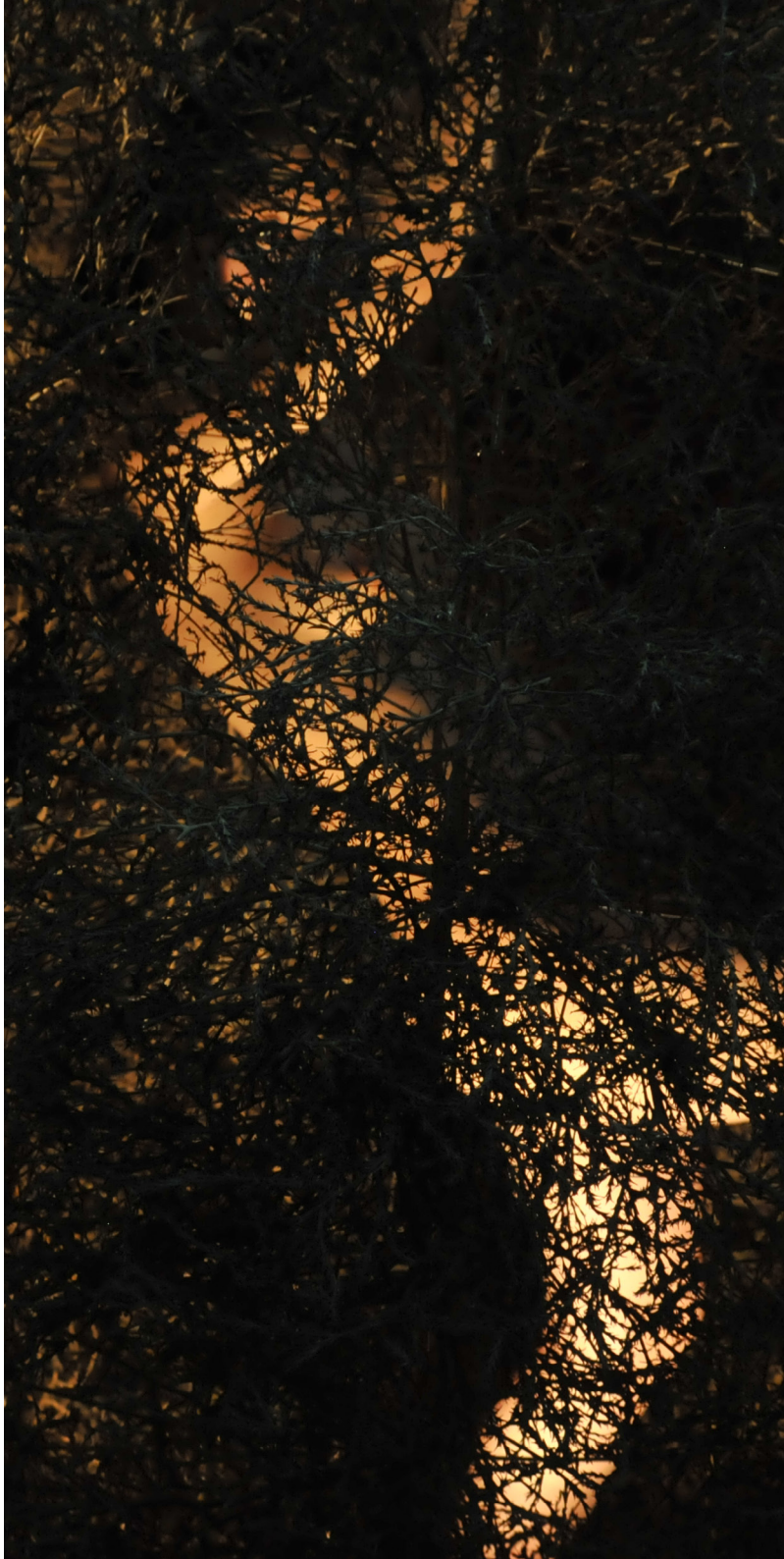
ЛХАГВАСҮРЭНГИЙН **МӨНГӨНЦЭЦЭГ**

Лхагвасүрэнгийн Мөнгөнцэцэг нь 1986 онд Улаанбаатар хотод төрсөн, зураач, контемпорари уран бүтээлч. 2011оноос installation, photo art, performance бүтээл дээр ажиллаж эхэлсэн. 2016 онд зохиогдсон" Land Art Mongolia 360 Biennale"-д оролцохдоо адууны дэлийг хэрэглэсэн нэхмэл installation бүтээлээ хийж эхэлсэнээс хойш нэхмэл бүтээлүүдээ үргэлжлүүлсээр байна.

ARTIST

MUNGUNTSETSEG LKHAGVASUREN

Munguntsetseg Lhagvasuren, born in 1986 in Ulaanbaatar, is a painter and contemporary artist. In 2011, she began working on installation, photo art, and performance pieces, expanding her artistic practice. In 2016 sparked her interest in textile installation using horse mane, and she has since been dedicated to her textile works, continuously exploring and pushing boundaries in this medium.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

НАДИН РЕННЕРТ

Надин Реннерт 1965 онд Германд төрсөн бөгөөд уран баримал, инсталляци, гар зураг, гэрэл зураг, видео арт зэрэг олон чиглэлээр ажилладаг уран бүтээлч юм. Реннерт Солонгос дахь Гоянг урлагийн резидентур, Kunstfonds, Senatskanzlei Berlin, Cite International Paris зэрэг нэр хүндтэй тэтгэлэгт хамрагдсан. Түүний бүтээл бидний ихэнхдээ анзаардаггүй хүн ба байгалийн далд холбоог судалдаг.

ARTIST

NADINE RENNERT

Nadine Rennert, born in 1965 in Germany, is a versatile artist who works in the fields of sculpture, installation, drawing, photography and video art. Rennert has received prestigious grants such as the Goyang Art Residency in Korea, Kunstfonds, Senatskanzlei Berlin and Cite International Paris. Her art explores the hidden connections between man and nature, whose participation we are often unaware of.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

ЁНДОНЖАМЦЫН **ТӨГӨЛДӨР**

Ёндонжамцын Төгөлдөр нь Улаанбаатарт төрж өссөн, чөлөөт уран бүтээлч. Хар зураг, баримал, видео, дуу авиагаар ажилдаг. Түүний бүтээлүүд үзэгчдийг эргэн тойрон дахь ертөнцийн нууц, эздрээтэй эргэцүүлэн бодоход хүргэж, бүтээлчийн уран илэрхийлэл, өгүүлэмжийг харуулдаг. Уран бүтээлч Төгөлдөр өөрийн сонирхолтой хэллэгтэй бүтээлээрээ бидний оршихуй, бодит байдлын олон талт мөн чанарыг судлахад гүн гүнзгий утгыг нэмж байна.

ARTIST

TUGULDUR YONDONJAMTS

Tuguldur Yondonjamts born and raised in Ulaanbaatar. His artistic practice encompasses various mediums, including graphics, sculptures, video, and sound installations. With a distinct creative approach, Tuguldur explores the language of the living world, delving into the realms of the known and the unknown. His artworks serve as a unique form of “translation,” offering his personal interpretation and expression of these subjects. Through his diverse artistic endeavors, Tuguldur adds depth and meaning to the exploration of our existence and the multifaceted nature of our reality.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

СИМОНЕ КОРНЕР

Симоне Коернер 1992 онд Баруун Германд төрсөн бөгөөд оёдолчин, зуучлагч, уран бүтээлч мэргэжилтэй. Коернер нь судалгаанд суурилан баримал, амьд урлаг, загвар, гэрэл зураг, бичвэрийн чиглэлээр өөрийн гоо зүйн дүр төрхийг судалж ажилладаг. Тэрээр өөрийн хоцрогдсон гэж үздэг хүйсийн тэгш бус байдал, христийн шашин дахь хүйсийн ангилал, ялгаварлал зэрэг үзэл суртлыг хувцас эд зүйлсээр зүйрлэн харуулдаг. Түүний бүтээлүүд бие махбод, амьдрал хоёрын альтернатив харилцааг судлахдаа уйтгар гуниг, хөндий байдлыг биежүүлж харуулдаг.

ARTIST

SIMONE KOERNER

Simone Koerner, born in 1992 in West Germany, is a seamstress, mediator and artist. Koerner works research-based between sculpture, live art, fashion, photography and writing to explore aesthetic self-images. She thematizes clothing and objects as the embodiment of white patriarchal violence and Christian gender binary, which she perceives as outdated. Her work materializes a symbolic sadness and aridity as she explores alternative relationships to bodies and life.





УРАН БҮТЭЭЛЧ

ХАЙКЕ БАРАНОВСКИЙ

1966 онд Аусбург хотод төрсөн **Хайке Барановский** бол аливаа үзэгдлийн ажиглалтууд, тэдгээрийг төрөл бүрийн аргачлалаар илэрхийлдгээрээ алдартай уран бүтээлч юм. Түүний бүтээлүүд нь видео, стоп-мөүшн, зураглалын бодит байдлыг бүтээх зэргээр үзэгдэх болон үл үзэгдэх зүйлсийг илэрхийлдэг. 2001-2008 онд Барановский Пасадена дахь Урлагийн төвийн дизайны коллежид зочин уран бүтээлч, Норвегийн Берген хотод гэрэл зургийн профессороор ажилласан. Тэрээр 2008 оноос хойш AdBK Nuremberg-д дүрслэх урлагийн профессороор ажиллаж байна.

ARTIST

HEIKE BARANOWSKY

Heike Baranowsky, born in Ausgsburg in 1966, is an artist known for her observations and recording of phenomena using different media. Her works include video, stop-motion and the construction of pictorial realities, showing both visible and invisible things. From 2001 to 2008, Baranowsky worked as a visiting artist at the Art Center College of Design, Pasadena, and as a professor of photography in Bergen, Norway. She has been teaching fine art at the AdBK Nuremberg since 2008.

ART CAMP
International Project
Timeline

1 **ART CAMP – 2004**
Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia

2 **ART CAMP – 2005**
Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia

3 **ART CAMP – 2007**
Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia

4 **ART CAMP – 2008**
Stockholm, Sweden

5 **ART CAMP – 2009**
Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia

6 **ART CAMP – 2010**
Gachuurt, Nalaikh district, Ulaanbaatar, Mongolia

7 **ART CAMP – 2011**
Khugun Khan mountain, Bulgan province, Mongolia

8 **ART CAMP – 2012**
Ulziit khoroolol, Tuv province, Mongolia

9 **ART CAMP "Altain Duudlaga" – 2015**
Altai Tavan Bogd mountain, Bayan-Ulgii province, Mongolia

10 **ART CAMP "Urtuu"– 2020**
Khushigt Valley, Sergelen soum, Tuv province, Mongolia

11 **ART CAMP "Bulag" – 2021**
Altanbulag soum, Tuv province, Mongolia

12 **ART CAMP "Divoccinated" – 2022**
Sainshand, Dornogobi province, Mongolia

13 **ART CAMP "Selenge" – 2022**
Mandal soum, Selenge province, Mongolia

14 **ART CAMP "Bavaria" – 2024**
Mürsbach, Bamberg, Germany

15 **ART CAMP "Nuur" – 2024**
Bayannuur, Bulgan province, Mongolia



The Post-Nomadic Experience

1 ART CAMP – 2004

Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia



2004 оноос Арт Кэмп олон улсын хамтарсан хөтөлбөр хэрэгжүүлж, орон зайн болоод контемпорари урлагийн төрлөөр ажилладаг гадаадын мэргэжлийн уран бүтээлчидтэй хамтарснаар залуу уран бүтээлчид өөрийгөө боловсруулан, шинэ элементүүдээр ажиллах нөхцөл бүрдэж, контемпорари урлагийн хөгжилд хувь нэмрээ тасралтгүй оруулсаар байна.

"Хөх Нар" контемпорари урлагийн төвийн үүсгэн байгуулагч Ё.Далх-Очир нь Шведийн соёлын ажилтан Элин Хектортой хамтран олон улсын чансаатай уран бүтээлчдийг урьж Монгол уран бүтээлчидтэй хамт ажиллуулсан нь Арт Кэмп хөтөлбөрийг бий болох анхны нөхцөл болжээ. Арт Кэмп хөтөлбөр нь албан ёсоор 2004 онд анх зохион байгуулагдаж, 2007 оныг хүртэл Швед, Монгол, Англи, Японы уран бүтээлчидтэй хамтран Төв аймгийн Эрдэнэ сумын Өндөр-Улаан ууланд хийгдсэн түүхтэй.

Since 2004, Art Camp project has implemented an international joint program by cooperating with foreign professional artists working in the field of contemporary art, young artists have the opportunity to develop themselves, work with new elements, and continue to contribute to the development of contemporary art. Yo.Dalkh-Ochir, the founder of "Blue Sun" society (Contemperary Art Center of Mongolia), together with Swedish cultural worker Elin Hector, invited internationally ranked artists to work with Mongolian artists, which became the first condition for the creation of the Art Camp project. Art Camp Project was officially organized for the first time in 2004, and until 2007, it was carried out in collaboration with Swedish, Mongolian and Japanese artists in Erdene Sum, Central Province.

Art Camp 2004,
coverage from
Mongolian Television

2 ART CAMP – 2005

Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia



3 ART CAMP – 2007

Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia





4 ART CAMP – 2008

Stockholm, Sweden





5 ART CAMP – 2009

Ulaan-Undur, Erdene soum, Tuv province, Mongolia



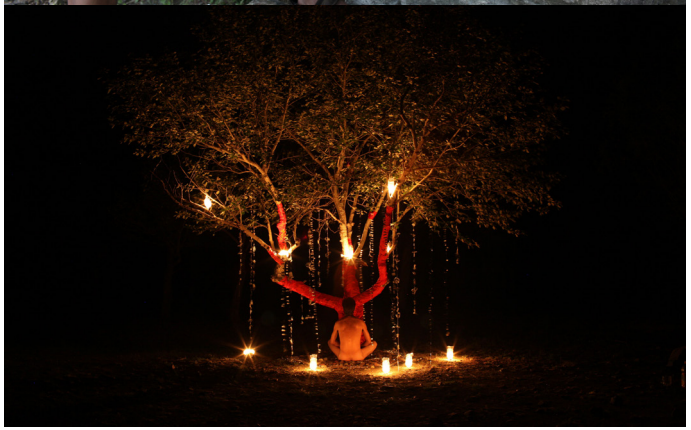


6 ART CAMP – 2010

Gachuurt, Nalaikh district, Ulaanbaatar, Mongolia







7 ART CAMP – 2011

Khugun Khan mountain, Bulgan province, Mongolia





artists Munguntsetseg.L

Land, Wather, Earth
ART CAMP-2011 international art project,
Khugnuhan mountain, Bulgan porvence, Mongolia







GANZUG.Sedbazar
"The speech of old mountain"
ART CAMP international art project,
Old monastery, Khugnuhan mountain,
Bulgan porvence, Mongolia

8 ART CAMP – 2012

Ulziit khoroolol, Tuv province, Mongolia







9 ART CAMP – 2015 “Altain Duudlaga“

**Altai Tavan Bogd mountain,
Bayan-Ulgii province, Mongolia**

АРТ КАМП 2015 МОНГОЛ

IX

“АЛТАЙН ДУУДЛАГА”
БАЙГАЛЬ ОРОН ЗАЙН
УРЛАГИЙН ОЛОН УЛСЫН
ТӨСӨЛ

“АЛТАЙН ДУУДЛАГА” байгаль орон зайн урлагийн Олон улсын төсөл нь Үндэсний Олон Нийтийн Телевизийн уран бүтээлчид, Монголын Контемпорари Урлагийн “Хөх нар” төвийн уран бүтээлчидийн хамтарсан баг 10 аймгийн 30 гаруй сум суурин, 4700 гариу км замыг туулжээ.

“Altai Calling” international landscape art project, a joint team of artists of Mongolian National Broadcast TV and artists of ‘Blue Sun’’ society (Contemperary Art Center of Mongolia) covered more than 30 villages of 10 provinces and traveled 4700 kilometers.

Documentation part 1

Documentation part 2

Documentation part 3

10 ART CAMP – 2020 “Urtuu“

**Khushigt Valley, Sergelen soum,
Tuv province, Mongolia**



2020 онд бүхий л улс орон, хүмүүсийн бодсон төлөвлөсөн зүйлс өөрчлөгдсөн. Бид өмнө нь дуртай газруудаараа аялж, дуртай үйлчилгээ худалдаагаа хийж, дуртай соёл урлагийн ажиллагаанд оролцож, наадан наргидаг бүх зүйлс хорионд орон зогссон. Харин хөл хорионд олон сар болсон уран бүтээлчид “Хөх Нар” контемпорари урлагийн төвтэй санаачлан хэрэгжүүлж ирсэн Арт Кэмп төслийг сэргээн M.A.R.S-тай хамтран ажилласнаар Монголын контемпорари урлагийн нэгэн шинэ эхлэл тавигдсан.

In 2020, the plans of all countries and people have changed. We used to travel to our favorite places, shop our favorite services, participate in our favorite cultural and artistic activities, and all the things we used to enjoy are now in quarantine. The artists who spent months in quarantine restored the Art Camp project initiated and implemented by ‘Blue Sun’’ society (Contemperary Art Center of Mongolia) and collaborated with the M.A.R.S (Mongolian Artist Residence Studios), leading to a new start in Mongolian contemporary arts...

Blue meating interview

“.....?.....” - by Narandulam D.

ATAMAH-2 by Enkhjargal G.

11 ART CAMP – 2021 “Bulag“

Altanbulag soum, Tuv province, Mongolia



BULAG Artcamp 2021
Artists video works

2021 оны эхээс тавигдсан хатуу ХӨЛ ХОРИО бүтэн өвөл, хавар, зуныг туулж Монголын уламжлалт наадмыг хүртэл хийхгүй байх шийдвэр гарч Наадам хийнэ, хийхгүй гэх залуусын маргаан нийслэлийн төв талбайд цуглан хэрэлдэж маргалдсаар зуны сүүл сар, намар цаг эхэлж биднийг салхи агаарт гарах шийдвэрт хүргэх нь тэр..

Due to the strict pandemic imposed by the beginning of 2021, it was decided not to celebrate even the traditional Mongolian festival through the whole winter, spring and summer. It has guided us to our Art Camp.

12 ART CAMP – 2022 “Divoccinated“

Sainshand, Dornogobi province, Mongolia



part1

DIVOCCINATED
13th artcamp | 7th UBIFF

Divoccinated ART CAMP 2022
Catalogue

Тайванийн Ардчиллыг Дэмжих Сан, Тайпэйн Худалдаа, Эдийн Засгийн Улаанбаатар дахь Төлөөлөгчийн газрын дэмжлэгтэйгээр 7 дахь удаагийн олон улсын медиа урлагийн наадмын хүрээнд Дархлахтун Арт Кэмпийг Монголын Урлагийн Зөвлөл, Хөх Нар, Гёте нар хамтран зохион байгууллаа.

With the support of Taiwan Democracy Support Foundation, Taipei Trade and Economic Representative Office in Ulaanbaatar, Divoccinated Art Camp was jointly organized by Art Council of Mongolia, Bluesun and Goethe as part of the 7th International Media Art Festival.

13 ART CAMP – 2022 “Selenge“

Mandal soum, Selenge province, Mongolia



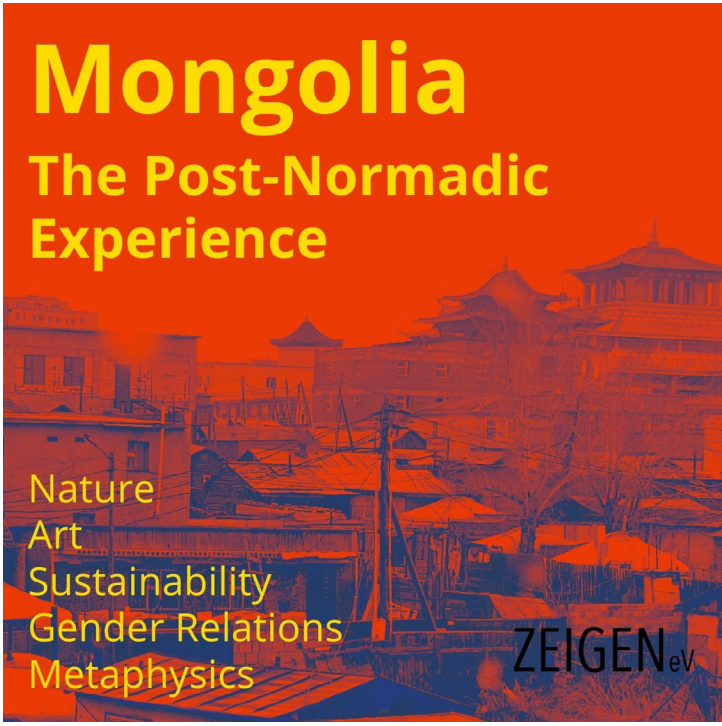
Selenge ART CAMP 2022
Catalogue

Хөх Нар Орчин Үеийн Урлагийн Төвийн үйл ажиллагааг 2020-2021 эхлэн шинэ удирдлагууд хүлээн авсан бөгөөд 2022 ондСэлэнгэ Арт Кэмп хөтөлбөр нь тус төвийн 20 жилийн ойн хүрээнд амжилттай зохиогдлоо.

From 2020-2021, the activities of Bluesun Contemporary Art Center of Mongolia were taken over by new management, and in 2022, Selenge Art Camp was organized for the 20th anniversary of Bluesun CACM.

14 ART CAMP – 2024 “Bavaria“

Khushigt Valley, Sergelen soum, Tuv province, Mongolia



Монгол, Германы дипломат харилцааны үүсэж хөгжсөний 50 жилийн ойн хүрээнд зохион байгуулагдлаа.

The Post-Nomadic Experience which is organized as part of the 50th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Mongolia and Germany.

Mongolia

The Post-Nomadic Experience

With 3.3 million inhabitants and an average of two people per square kilometre, Mongolia is a landlocked country with only two neighbours, Russia and China.

Germany was already present in Mongolia during the imperial era and also during the GDR era. As a result, around ten percent of Mongolians still speak German today. Germany is seen as a “third neighbour” in Mongolia.

Historically characterised by nomadism, Mongolia reached its greatest expansion around 1300 AD under the descendants of Chinggis Khaan from the Caspian Sea in the west and the China Sea in the east.

This multi-ethnic state was characterised by religious diversity. At the end of the 12th century, the book “The Secret History of the Mongols” was written, which still has an identity-forming effect today. Little is really known in Germany about Mongolia’s culture and its experiences, which are expressed in art, music, film, literature and hospitality.

Many of the artists living in Mongolia today live in the cities, speak English, but can still remember nomadic life. In many cases they grew up with their nomadic grandparents while their parents already lived in the city. Part of this memory is the nomads’ “nature ethic”, according to which not even a stone may be picked up in the steppes without first asking permission.

How different is this reverence in dealing with “natural resources” than our unthinking appropriation of all the gods of nature that are made available. The fact that a rethinking must take place in the West, and is already beginning in some parts, is what makes this project so valuable.

How can Mongolia arrive in the modern age without having to repeat the mistakes of the West? To achieve this, we in the West need to learn to have more respect for nature and all life in it.

Thomas Eller

Монгол

Орчин Цагийн Нүүдэлчдийн Жим

3.3 сая хүн амтай, нэг километр квадрат талбайд дунджаар хоёр хүн ногддог Монгол Улс нь Орос, Хятад гэсэн хоёрхон хөрштэй, далайд гарцгүй орон юм.

Герман эзэнт гүрний үед ч, БНАГУ-ын үед ч бид Монголтой харилцаатай байсан. Үүний үр дүнд өнөөдөр монголчуудын арав орчим хувь нь герман хэлээр ярьдаг бөгөөд Германыг “гуравдагч хөрш” хэмээн үздэг.

Түүхэнд нүүдэлчин ахуйгаараа ялгарсан Монгол улс Чингис хааны удмын захиргаан дор газар нутгаа тэлж, МЭ 1300 оны үед баруун талаараа Каспийн тэнгис, зүүн талаараа Хятадын тэнгистэй хиллэж байв.

Энэхүү олон ястны улс нь шашны олон талт шинж чанарыг агуулж ирсэн. 12-р зууны сүүлчээр “Монголчуудын нууц товчоо” ном бичигдсэн нь өнөөг хүртэл Монголчуудын үнэт зүйл хэвээр байсаар байна. Урлаг, хөгжим, кино, уран зохиол, зочломтгой зангаараа алдартай Монголын соёл, туршлагыг Германд мэдэх хүн ховор.

Өнөөдөр Монголд амьдарч буй олон уран бүтээлчид хотод амьдарч, англиар ярьдаг ч нүүдэлчин ахуйн тухай сайн мэднэ. Тэдний ихэнх нь нүүдэлчин өвөө эмээтэйгээ өссөн ба эцэг эх нь хотод шилжин, орж иржээ. Тэдний дурсамжийнх нэг хэсэг нь нүүдэлчдийн “байгалийн ёс зүй” бөгөөд үүний дагуу зөвшөөрөл авалгүйгээр тал нутгаас чулуу ч авч болохгүй.

“Байгалийн баялаг”-тай харьцах энэхүү хүндэтгэл нь бидний байгалийн бүх бурхдыг өмчлөх үзлээс хэр ялгаатай вэ? Баруунд энэ бүхнийг дахин тунгаан бодох үйл явц өрнөх ёстой бөгөөд зарим хэсэгт аль хэдийн энэ үйл явц эхэлж байгаа нь ус төслийг улам илүү үнэ цэнэтэй болгож байна.

Барууныхны алдааг давтахгүйгээр Монгол Улс яаж орчин үеийн эрин зуунд хүрэх вэ? Үүнд хүрэхийн тулд барууныхан бид байгаль, байгаль дахь амьдралыг гүн хүндэтгэж сурах хэрэгтэй.

Томас Эллер





-CURATOR-

Thomas Eller

-ARTISTS-

A.R.Penck
Anunaran Jargalsaikhan
Baatarzorig Batjargal
Badam Dashdondog
Batsaikhan Soyolsaikhan
Dalkh-Ochir Yondonjunai
Enkhzaya Erdenebileg
Franz Ackermann

Gerelkhuu Ganbold
Heike Baranowsky
Karl Heinz Jeron
Munguntsetseg Lkhagvasuren
Munkhtsetseg Batmunkh
Nadine Rennert
Narbayasgalan Ulambayar
Nomin Bold
Shijirbaatar Jambalsuren
Simone Koerner
Soninbayar Nyamkhishig
Tsenguun Odgerel
Tuguldur Bazarragchaa
Tuguldur Yondonjamts
Tuvshinjargal Tsend-Ayush



УРАН БҮТЭЭЛЧ

А.Р. ПЕНК /1939-2017/

Нео-экспрессионист А.Р. Пенк нь хялбаршуулсан дүрс, хэлбэр, нео-примитив тэмдэглэгээгээр бүтээсэн уран зураг, барималаараа алдартай. Түүний сонирхол нь хүн бүр тайлж чадах энгийн тэмдгийн системд суурилсан зургийн хэлийг хөгжүүлэх явдал байв. Тэрээр бэлгэдэл шингэсэн хавтгай, зургийн зохиомжинд нарийн төвөгтэй, нийгэм-эдийн засгийн нөхцөл байдлын хийсвэрлэлийг багтааж чадсан юм. Тэрээр бүтээл бүртээ үзэгчдийг төсөөлөл, уран сэтгэмжээ сул тавьж өөрсдийгөө алдахуйц орон зайг бий болгож чаджээ.

ARTIST

A.R. PENCK /1939-2017/

Considered a Neo-Expressionist, A.R. Penck is best known for his paintings and sculptures characterized by simplified figures and forms, and neo-primitive symbols and patterns. His interest lay in the development of a pictorial language based on a simple system of signs, which it would be possible for everyone to decode. He achieved an abstraction of complex, socio-economic situations in flat, pictorial compositions infused with symbolism. In every drawing and every painting he set out to create a purely visual space where the imagination can thrive and viewers can lose themselves.



The Post-Nomadic Experience

NUUR

15th art camp

Photo Credits
P. 20 : © BAT-ORGIL Battulga,
P. 12: © MUNKHJARGAL Jargalsaikhan
P. 1, 6-7, 14 48-49 : © SONINBAYAR Nyamkhishig

1974-2024
МОНГОЛ-ГЕРМАН
DEUTSCHLAND-MONGOLEI

Auswärtiges Amt

Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улсын
Элчин сайдын яам
Улаанбаатар

МОНГОЛ УЛСААС ХБНГУ-Д
СУУГАА ЭЛЧИН САЙДЫН ЯАМ

OBERFRANKEN
STIFTUNG

unesco
World Heritage site
ДЭЛХИЙН ӨВ-МОНГОЛ АЛТАЙН
ХАДНЫ ЗУРГИЙН ЦОГЦОЛБОРЫН
ХАМГААЛАЛТЫН ЗАХИРГАА

THE FINE ARTS
ZANABAZAR MUSEUM

MARKETAINMENT
MONGOLIA

2024.07.29 - 08.11

Bayannuur, Bulgan province, Mongolia



ZEIGENeV

BLUE SUN
MONGOLIAN CONTEMPORARY ART CENTER

ZEIGENeV
Mühlstrabe 8
96179 Mürsbach
Markt Rattelsdorf
www.zeigen.online
office@zeigen.online

Bluesun CACM
+97680031833
www.bluecacm.org
bluesuncacm@gmail.com